

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DOCUMENTATION GÉNÉRALE

## Mécanique appliquée

BT 5410

621.181

*Comportement et évolution des générateurs de vapeur à hautes caractéristiques d'Electricité de France.*

J. P. MERCIER et J. CORTIER.

Rev. gén. Thermique, 11 (1972) 124, avril, p. 331-358, 30 fig.

Exposé des principes de conception des générateurs de vapeur actuellement en usage (surchauffeurs et resurchauffeurs, brûleurs, enveloppe du générateur, rechauffeur d'air) et bilan des causes d'indisponibilité au cours des années 1965-1970, aussi bien sur les circuits d'eau et de vapeur (rupture à caractère fragile, corrosion, oxydation, fluage) que sur les circuits d'air et de gaz de combustion (combustion de fuel-oil lourd, sulfureux, corrosion aux emplacements de fuites de gaz).

Description des modifications que vont présenter les futures unités de 700 MW : réduction de volume, disposition en éléments à tubes horizontaux des surchauffeur et resurchauffeur, abaissement de la température de vapeur surchauffée à 540°C, relèvement de la température d'évacuation du gaz à l'atmosphère vers 150°C.

## Electrotechnique

BT 5411

621.311.22/.23

*L'évolution des bilans énergétiques dans les centrales thermiques.*

R. ROUDIER.

Rev. gén. Thermique, 11 (1972) 12, fév., p. 129-136, 4 fig.

L'auteur présente les bilans énergétiques détaillés, poste par poste, des centrales thermiques des tranches 250 MW, 600 MW et 700 MW (en projet) et des turbines à gaz 13 S (C.E.M., Vitry), 13 B (C.E.M.) et RB 211 (Rolls Royce).

L'étude de l'évolution de ces bilans fait ressortir les points du cycle où se situent les pertes d'énergie utilisable et se révèle un moyen efficace de perfectionnement des installations thermiques : amélioration possible des réchauffeurs d'eau à basse pression du cycle 700 MW, élévation des températures à l'admission dans les turbines.

BT 5412

621.314.63

*Die Tunnel diode.*

W. HENNE.

Bull. Ass. suisse Electriciens, 63 (1972) 18, 2 sept.,

p. 1037-1043, 15 fig.

Après avoir donné quelques renseignements sur la caractéristique courant-tension de la diode tunnel, à l'aide du modèle à bandes, pour des diodes à semi-conducteur très fortement dopées, l'auteur décrit l'emploi de cette diode comme oscillateur et amplificateur. Il définit et dérive la notion d'amplification dans le cas d'amplificateurs bipolaires. Il indique également quelques emplacements de mesure de l'amplification de diodes tunnels, sous forme d'amplificateurs par réflexion et par passage.

BT 5413

## Génie

628.3 : 628.54

*L'épuration des eaux usées industrielles au service de la protection de l'environnement.*

A. ROTH, F. BARLOG.

Rev. techn. Sulzer, 54 (1972) 2, p. 78-86, 7 fig.

Par suite de la création d'agglomérations industrielles et de l'emploi de moyens techniques non conforme à l'environnement, la pollution de l'eau et de l'air a pris des proportions presque intolérables. Les eaux usées constituent un important problème de notre temps, qui doit absolument être résolu. Les auteurs en présentent quelques aspects.

Procédés physico-chimiques et protection de l'environnement. Propriétés des eaux usées. Matières polluantes et effets nocifs des eaux résiduaires industrielles. Procédés d'épuration typiques des eaux résiduaires (physiques, chimiques, biologiques). Produits chimiques utilisés et conditions de réaction dans les procédés d'épuration chimiques. Nouveaux systèmes d'épuration contribuant à réduire encore efficacement la pollution des effluents.

BT 5414

## Construction, Architecture

725.826 (73)

*Stade « Riverfront » à Cincinnati (USA).*

R. RABAEY.

Techn. Travaux, 48 (1972) 5-6, mai-juin, p. 159-163, 11 fig.

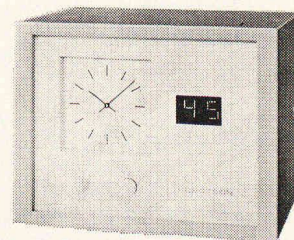
Stade convenant aussi bien pour le football américain (capacité de 56 000 sièges dans ce cas) que pour le baseball (capacité alors réduite à 52 000 sièges). La construction peut être divisée en deux éléments : une structure circulaire, élément de base du stade, entourée par une construction composée de quatre plates-formes, à but de parkings, et dont la plate-forme supérieure forme une grande terrasse avec de multiples entrées au stade. Cette terrasse donne un accès direct à la ville au moyen de plusieurs ponts destinés, les uns aux piétons, les autres aux autobus et taxis. 4200 places de stationnement sont prévues dans l'ouvrage même auxquelles s'ajoutent 10 000 places aménagées aux environs immédiats du stade. Le coût de l'ensemble de l'aménagement a dépassé 40 millions de dollars, dont 24 millions pour le stade lui-même.

# MOSER-BAER

## SUMISWALD

**Une réussite technique! L'horloge-mère à quartz à un prix avantageux pour la commande de toute installation d'horloges**

### MOBATRON IC



Grande précision de marche. Pour les plus hautes exigences, possibilité de synchronisation avec l'émetteur horaire d'un observatoire.

Entièrement statique, sans aucun contact, ce qui assure un fonctionnement impeccable, sans entretien. Utilisation extrêmement simple.

Pour alimentation secteur ou batterie.

a1

# J. BOSSHARD SA

1, chemin de Chandolin  
1005 Lausanne  
Téléphone 021 203571  
Télex 24608

Stettbachstrasse 5  
8600 Dübendorf  
Telefon 01 850881  
Telex 56657

Pour compléter les effectifs de son bureau d'architecture dans le sens du développement qui lui a été assigné, le **Service des bâtiments de la Ville de Lausanne** offre un poste

## d'architecte

dont l'activité aura à s'exercer au niveau de l'édilité d'une grande ville suisse, dans les domaines les plus divers ; ses tâches s'étendront à

- l'étude de projets d'ouvrages neufs, de transformations importantes (y compris la mise en place et la coordination des nombreux éléments constitutifs) ;
- la direction de l'exécution pour les réalisations incombant au service.

Cette activité implique une participation à toutes les charges de la profession.

### Conditions :

- diplôme d'une école supérieure suisse ou étrangère ou
- inscription au R.E.G. (rubrique des architectes) ou
- reconnaissance par l'Etat de Vaud
- pratique de quelques années au moins
- sens des contacts humains
- aptitude à travail en équipe.

Rémunération en rapport avec l'âge et l'expérience acquise, avantages sociaux d'une grande administration.

Si notre offre a pu éveiller votre intérêt, ne manquez pas de prendre contact avec nous pour une information plus complète : vous découvrirez que l'administration est à même de vous procurer une activité variée autant qu'enrichissante.

DIRECTION DES TRAVAUX, Service des bâtiments de la Ville, rue Beau-Séjour 8, 1002 Lausanne, tél. (021) 21 53 74.



**La Raffinerie du Sud-Ouest S.A.**  
**1868 Collombey**

cherche :

## **ingénieur-mécanicien EPF**

Anglais souhaité .  
Horaire variable.

Notre entreprise offre :

- un travail varié et intéressant au sein d'une équipe jeune et dynamique dans un secteur d'activité en plein développement ;
- une politique de rémunération intéressante ;
- des prestations sociales avancées.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres au **département du personnel de la Raffinerie du Sud-Ouest S.A., 1868 Collombey**, ou de prendre contact avec le chef du personnel, **tél. (025) 2 16 61**.  
Discrétion assurée.

Nous cherchons

## **ingénieur civil diplômé dessinateurs en béton armé**

pour travaux intéressants dans le domaine du bâtiment et du génie civil.

Emploi bien rémunéré pour des candidats ayant de l'initiative.

Date d'entrée à convenir.

Téléphoner ou faire offres au  
**Bureau D' H. Naïmi**, ingénieur EPFZ-SIA,  
12, rue du Marché, 1204 **Genève**.  
Tél. (022) 25 45 20.

# **Friwa**

Pour la nouvelle usine du Bouveret (VS) avec la fabrication de :

installations biologiques  
séparateurs d'essence  
fosses de décantation

cherche pour son département « Protection des eaux »

## **représentant technico-commercial**

bilingue français, allemand.

- Nous offrons un poste de responsabilités et un travail indépendant.
- Le rayon d'activité comprend toute la Suisse romande.
- Ce poste exige également le goût du contact humain.
- Travail intéressant et varié dans une ambiance jeune et dynamique.
- La rétribution sera en rapport avec les capacités.
- Avantages sociaux d'une grande maison.

Offres à : **Friwa SA**, 8304 Wallisellen,  
tél. (01) 93 42 62, ou  
**O. Kälin**, 1009 Pully, tél. (021) 28 65 11.

## **Ingénieur civil**

Ingénieur canadien, possédant 5 ans d'expérience dans le domaine du béton armé et précontraint, cherche un emploi en bureau d'étude ou entreprise de construction.

René Légaré, 2202, place MacKay, app. N° 16, Ste-Foy, Québec 10, Canada.

## **Ingénieur-technicien ETS**

8 ans de pratique dans la métallurgie et spécialement dans la métallurgie des poudres et métal dur, cherche nouvelle situation avec responsabilités dans un laboratoire ou éventuellement dans la vente.

Ecrire sous chiffre L. 300434-18 à Publicitas 1211 Genève 3.

pour votre publicité

**assa** téléphone **(021) 20 29 31**

**annonces suisses sa**

1002 lausanne

place bel-air 2



# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 631.2 : 728.6 (494)

RIST, M. Types d'habitat ruraux — une contribution à l'habitation sociale. (*Landwirtschaftliche Siedlungstypen — auch ein Beitrag zum sozialen Wohnungsbau.*)  
= *Aktuelles Bauen*, — (1970) 5, p. 78-81.

Concours organisé en Argovie pour un prototype pour fermes. Variantes pour terrain horizontal ou en pente. Etable, silos, bâtiments auxiliaires. Construction et isolation thermique. Coût.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 232.

## 631.2

CONSTRUCTIONS agricoles.

= ac 60, Rev. internat. d'amiante-ciment, 15 (1970) 4, p. 4-62.

Maison d'apprentissage rural en France. Ferme nouvelle en Thurgovie. Ferme construite avec éléments préfabriqués, en Allemagne. Trois nouvelles fermes japonaises. Ferme à Rüdlingen. Centre d'essai bovin en Angleterre. Ecole d'horticulture en Bavière. Constructions normalisées en Suisse. Laiterie en Belgique. Société de construction en Allemagne. Ferme d'un couvent. Station d'essais pour élevage à Eickelborn. Lycée agricole et viticole à Beaune, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 233.

## 624.04 : 681.3.06

BENGTSOON, Å. & J. P. WOLF. STRIP : un nouveau moyen de calcul pour les staticiens. 1 réf.

= *Bull. tech. Suisse romande*, 96 (1970) 20, p. 285-296.

STRIP (Structural Integrated Programs) se compose de trois programmes intégrés. Structures planes formées de barres, structures spatiales formées de barres et systèmes porteurs bi-dimensionnels. Orientation des données, représentation des résultats. Aspects techniques de la programmation.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 234.

## 727.4 (494.24)

SCHLUP, M., arch. Ecole de sports. (*Sportschule.*)

= Construire en acier, — (1970) 10, p. 55-62.

Nouveau bâtiment de l'école de Macolin. Ossature en acier. Deux volumes reliés à l'intérieur sur un terrain en forte pente. Module : 1,2 m. Distance entre appuis 7,2 m et 14,4 m. Poids de l'acier employé : 300 t. au total, soit 13,7 kg par m<sup>3</sup>. Construction 1968-1970.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 235.

## 711.582 (494.42)

PILLER, J. De vieux quartiers d'habitation à Genève restructurés par des aménagements modernes. (*Überalterte Wohnquartiere werden in Genf durch moderne Grossüberbauungen umstrukturiert.*)

= *Das Wohnen*, 45 (1970) 10, p. 290-296.

Deux quartiers transformés : cité-jardin à Aire et quartier des Vieusseux. Programme de l'aménagement : 1800 appartements, 1500 à 1800 box souterrains, centre commercial, grande salle à usages multiples, centre médico-social, jardin d'enfants, écoles et places de jeux.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 236.

## 69.001.5

FÜEG, F. Données pour un modèle de l'organisation, en Suisse, de la recherche en matière de construction.

= *Bull. tech. Suisse romande*, 96 (1970) 22, p. 315-324.

Importance économique. Coopération. Economie et collectivité. Objectifs, classification, organismes, disciplines et théories de la recherche. Organe de direction. Cahier des charges. Financement. Recherches dans les écoles. Aide de l'Etat. Comment parvenir à un schéma d'organisation.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 237.

## 711.2

BRIDEL, L. Le programme de recherche des Nations Unies sur le développement régional. Réf.

= *Habitation*, 43 (1970) 10, p. 41-47.

La désagrégation des politiques et des plans nationaux. Le rôle des pôles et des centres de croissance. L'élaboration de systèmes d'information dans la planification. Sociologie du développement régional. Problèmes de formation. Etudes continentales.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 238.

## 502.7

La LUTTE contre les pollutions et les nuisances. Les cent mesures préconisées pour l'amélioration de l'environnement et la protection de la nature et des hommes.

= *Habitation*, 43 (1970) 10, p. 59-81.

Actions contre les pollutions. Le milieu urbain. Expériences en site rural. Parcours et circuits de nature. Milieu forestier. Protection de la faune et de la flore. Parcs naturels. Renforcement des recherches sur l'environnement. Politique des terrains et des sites. Pédagogie au contact des réalités. Organisation de campagnes d'information. Structures administratives adaptées. Action régionale et locale : directive aux préfets. SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 239.

## 728.5 (520) : 699.841

Le plus haut BATIMENT d'Asie. Immeuble-tour de construction asismique d'un hôtel à Tokyo. (*Asiens höchstes Gebäude. Erdbebensicheres Hotel-Hochhaus in Tokio.*)

= *Schweiz. Baubl.*, 81 (1970) 85, p. 1-5.

L'hôtel Keio-Plaza mesure 170 m en hauteur. Ossature en acier. Façade en éléments préfabriqués. Structure flexible pouvant résister aux séismes grâce à des montants de section spéciale. 47 étages de 1673 m<sup>2</sup> de surface.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 240.

## 725.22 : 728.51 (494.34)

Le CENTRE d'affaires Nova-Park à Zurich. (*Business-Center Nova-Park in Zürich.*)

= *Schweiz. Baubl.*, 81 (1970) 86, p. 1-4.

Aménagement d'une parcelle de 14 440 m<sup>2</sup> à la périphérie de la cité. But : offrir un programme de 24 heures sur 24 pour la vie des affaires. Hôtel à 700 lits avec 34 appartements meublés, maison de parking, banque, arcades commerciales, restaurants, club « Fitness », piscine, 60 appartements d'affaires avec secrétariat collectif, bureaux, appartements, etc. Coût : 86 millions de francs.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 241.

## 728.51 (494.34)

La CONSTRUCTION de l'hôtel de tourisme « Selnau » à Zurich. (*Bau eines Touristenhotels Selnau in Zürich.*)

= *Schweiz. Baubl.*, 81 (1970) 88, p. 1-5.

Hôtel de la catégorie moyenne à 880 lits et centre de congrès pour 1000 personnes. Coût : 48 millions de francs. Contribution des pouvoirs publics. Immeuble-tour haut de 78 m. Cahier de charges d'un hôtel de tourisme moderne. Garage souterrain. Différentes possibilités de restauration. Centre de congrès : une grande salle divisible en deux et six petites salles de conférence.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 242.

## 727.3 (494.45)

Sept COMMANDES de projets pour l'EPF-L à Dorigny. (*Sieben Projektaufträge für die ETH-L in Dorigny.*)

= *Werk*, 57 (1970) 10, p. 646-661.

La Confédération a demandé l'élaboration de sept projets : les bureaux d'études, choisis selon le principe de la répartition régionale, devraient faire valoir leurs projets devant un jury. Quelques plans des projets soumis.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 243.

## 711.4

URBANISME — La participation dans les questions d'aménagement. (*Städteplanungen — Mitbestimmung bei Planungsfragen.*)

= *Bauen & Wohnen*, 24 (1970) 10, p. 349-380.

Rendre l'urbanisme plus ouvert au public. Interview avec le groupe Metron de Brougg. Thamesmead : un programme à réaliser. Unité résidentielle « Lesná » près de Brno. Le village olympique à Munich. L'aménagement de Berne-Brünnen : un exemple de concentration foncière. Projets de rénovation urbaine au Japon.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 244.

## 643.3 : 728.71

PAULI, M. La cuisine des maisons de vacances — possibilités de développement. (*Die Küche im Ferienhaus — Testfall für eine mögliche Weiterentwicklung.*)

= *Die Küche*, — (1970) 4, p. 135-139.

Essai de synthèse de deux tendances : vie rustique et vie civilisée. Exigences particulières. Matériaux. Les produits offerts sur le marché se ressemblent trop, la concurrence devrait encourager l'imagination. Quelques variantes dessinées.

SUISSE, EPF, Zurich, 1971, N° 245.

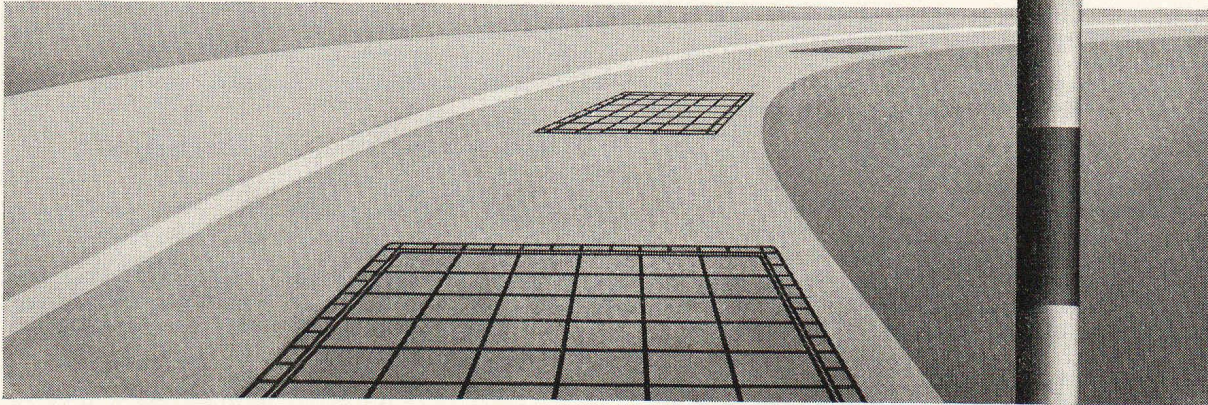


Pas de dérapage, même dans les virages.....

Regards et grilles

# VON ROLL

VON ROLL S.A. Département Produits en fonte, Secteur regards 2800 Delémont



827

## CNA LA CAISSE NATIONALE SUISSE D'ASSURANCE EN CAS D'ACCIDENTS LUCERNE

cherche un

### chef de sa nouvelle division construction et immeubles

Architecte diplômé d'une école supérieure ou d'un technicum, ou formation jugée équivalente. Plusieurs années de pratique dans la construction. Bonnes connaissances d'une seconde langue nationale.

Le directeur de la division aura pour tâche :

- organisation et conduite de la division
- établissement des projets, supervision des travaux, conseil de la direction dans le domaine des constructions et transformations d'immeubles
- contrôle de la gérance des immeubles
- planification à long terme des domaines immobiliers et de la construction.

Situation indépendante, stable, impliquant initiative et responsabilité. Conditions d'engagement modernes. Caisse de pension.

Renseignements complémentaires auprès de M. R. Richard, directeur, Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents, Lucerne, tél. (041) 21 51 11.

Les intéressés sont priés de présenter leur candidature par écrit, accompagnée des documents usuels, à l'adresse ci-dessous :

**Service du personnel de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents, case postale, 6002 Lucerne.**



Notre usine au Bouveret/VS.  
Des installations modernes garan-  
tissent des produits de haute  
qualité.



# Tuyaux spéciaux de notre usine du Bouveret

Le service Favre comprend:  
Conseils judicieux du service de  
vente et livraisons promptes et  
soignées sur les chantiers.

Favre & Cie SA  
Bouveret/VS

Représentants  
pour la Suisse Romande:

Valais, Vaud, Genève:

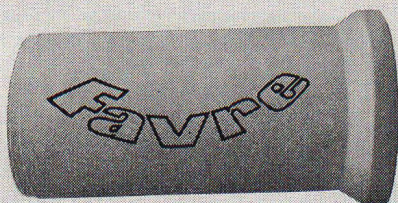
O. Kaelin, 1009 Pully/VD  
Tél. 021/28 65 11

Vaud nord, Neuchâtel  
Fribourg, Jura Bernois:

A. Vuilliminet,  
1033 Cheseaux/VD  
Tél. 021/91 16 31

Programme de fabrication:

Tuyaux spéciaux,  
longueur utile 2 m  
Diamètre 25 à 150 cm  
emboîtement simple ou cloche  
armés et non-armés



ZZ - 10.72



**Toujours à la pointe  
du progrès —  
avec Huggler Suhr**

**H20/1000**

**la  
nouvelle  
grue**

**Consultez  
Huggler  
pour une  
proposition  
intéressante!**

**H20/1000**

- zinguée au feu
- érection rapide
- portée 20 m
- force  
1000/2000 kg
- montée sur  
6 pneus
- robuste
- sécurité de  
fonctionnement

**Fabrication suisse**

**HugglerSuhr**

**Emile Huggler S.A.  
Fabrique de machines  
d'entreprise  
5034 Suhr  
Tél. 064 33 14 14**